



Why hippos have no hair

။။။

။။။

။ / Why hippos have no hair
လူထောက်မျိုးရင်းမှတ်၏ အဲဒီပြီးမျှ သုတေသန

globalstorybookbooks.net

Global Storybooks



Basilio Gimó, David Ker
Carol Liddimiret
Naw Thazin Hwy (my)

This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

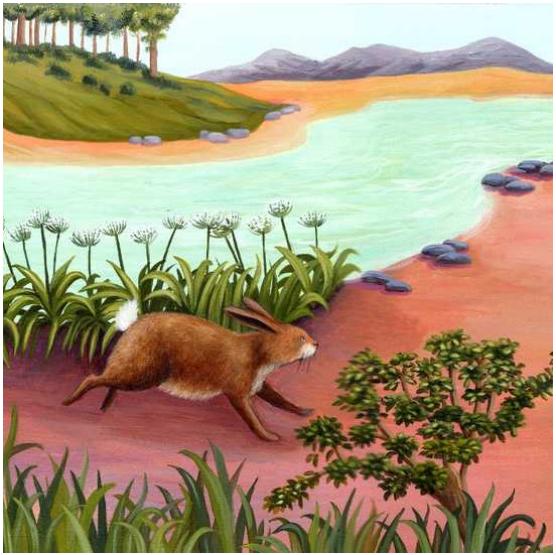


<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Attribution 3.0 International License

This work is licensed under a Creative Commons

- English
- Naw Thazin Hwy
- Carol Liddiment
- Bassilio Gimmo, David Ker



တစ်နေ့မှာ ယဉ်လေးဟာ မဖြိကမ်းနာတ
စ်လျှက် လမ်းလျှက်လာပါတယ်။

...

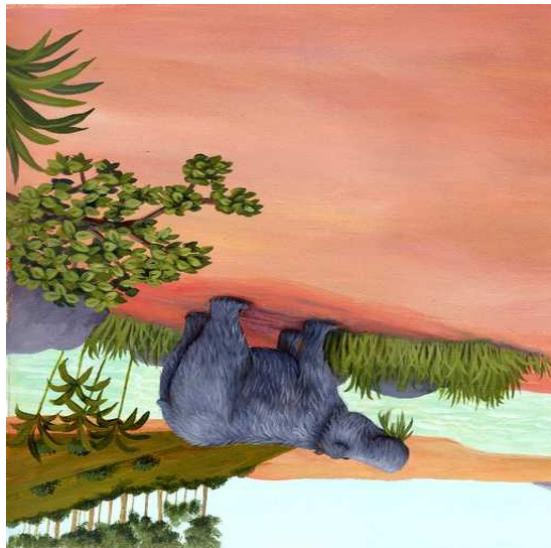
One day, Rabbit was walking by the
riverside.

Hippo was there too, going for a stroll
and eating some nice green grass.

...

။၄၈၂၉

နောက်မှတ်ခိုင်းများ
မြတ်စွာပေါ်လေ့ရှိခဲ့သည့်အကြောင်း
မြတ်စွာပေါ်လေ့ရှိခဲ့သည့်အကြောင်း





ရေမငြးဟာ ယဉ်ကိုမမငြာဘဲနဲ့ ယုန်ရဲ့ခြေထော
က်ကို မတော်တဆ နင်းမသွားပါတယ်။ ယဉ်က ရေမငြးကို “ရေမငြး၊ ခင်ဗျားကျွန်တော့ရဲ့
ခြေထောင်ကို နင်းမိတာ မသိဘူးလား” လို အာ
ခေါင်ခြေဖြေအော်ပါတယ်။

...

Hippo didn't see that Rabbit was there and she accidentally stepped on Rabbit's foot. Rabbit started screaming at Hippo, "You Hippo! Can't you see that you're stepping on my foot?"



ရေမငြးရဲ့ အမှားတွေ မီးလောင်ကုန်လို ယဉ်က
ပျော်ရွှေ့နွောပါတယ်။ အဲဒီနွောကစပါးနတ္တာ ရေ
မငြးဟာ မီးကိုကြောက်ပြီးရေထဲကနေ ဘ
ယ်တော့မှုဝေးဝေးမသွားတော့ပါဘူး။

...

Rabbit was happy that Hippo's hair was burned. And to this day, for fear of fire, the hippo never goes far from the water.

Hippo apologised to Rabbit, "I'm so sorry. I didn't see you. Please forgive me!" But Rabbit wouldn't listen and he shouted at Hippo, "You did that on purpose! Someday, you'll see! You're going to pay!"



Hippo started to cry and ran for the water. All her hair was burned off by the fire. Hippo kept crying, "My hair has burned in the fire! My hair is all gone!" My beautiful hair!"

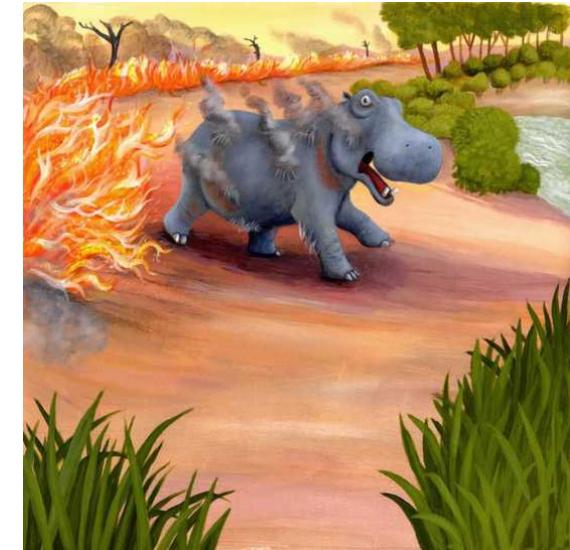




ယုန်ဟာမီးကိုရှာပြီး “သွား ရေမငြး ရေကနေ
ထွေက်လာပြီး မကြံစားတာနဲ့ မီးနဲ့ ရုံလိုက်။” သူ
က ငါ့ကို နင်းတယ်” လိုပြောလိုက်ပါတယ်။ မီး
က “ကိစဗ္စမရှုံးသွား ငါသူယောပျိုးယုန်။ ခင်ဗျား
ပြောသလို ကျွန်တော်လုပ်ပေးမယ်” ဆိုပြီး
ပန္တဖြေလိုက်ပါတယ်။

...

Rabbit went to find Fire and said, “Go, burn Hippo when she comes out of the water to eat grass. She stepped on me!” Fire answered, “No problem, Rabbit, my friend. I’ll do just what you ask.”



အဲဒီနောက် ရေမငြးဟာ မကြံစားဖို့အတွက်
မခြောက်နေထွက်လာတဲ့ အခါမှာ “ဝါရှု” ဆိုပြီး
တော့ မီးဟာ မီးတောက်တွနဲ့ သူကိုလော
င်ကျမ်းသွားပါတယ်။ အဲဒီမီးတောက်တွေဟော
ရေမငြးရဲ့ အမွှေးတွေကို လောင်ကျမ်းစေလို
က်ပါတယ်။

...

Later, Hippo was eating grass far from the river when, “Whoosh!” Fire burst into flame. The flames began to burn Hippo’s hair.